(Note de Lecture)

Des historiettes du temps jadis,
des poésies en russe en rimes et en vers,
des récits malins aux frontières de l'absurdie,
des traductions joliment rimées et versifiées d'Eva Antonnikov,
un élégant livre bilingue à double entrée,
des illustrations monochromes sorties tout droit des légendes de l'Oural.

Extrait:

Drôle de chat

Le pauvre chaton s'est fait mal à la patte,
Assis, il ne peut faire traître pas.

Vite, vite, pour soigner du chaton la papatte,
Achetons, achetons des ballons, tout un tas !

Déjà la foule se rassemble dans la rue,,
Elle s'agite et chahute et observe le chat.

Et le chat ? tantôt il trottine dans la rue,
Tantôt il plane dans les airs, oh là là !

A acquérir :

- Chez votre libraire partout dans le monde :
  Le samovar : poèmes, 1928-1940, Auteur(s) : Daniil Harms, traduction Eva Antonnikov, Editeur : Ed. Héros-Limite, Date de parution : 13/10/2015, ISBN : 978-2-940517-27-5, EAN : 9782940517275, 14€
- en livraison chez votre librairie

CC BY-NC-SA Par enfants.LaurentQuiquerez.fr